

THANK YOU

TO ENGLISH IN ACTION'S GENEROUS DONORS!

This list represents the cumulative giving of donors during our 2020-21 fiscal year (9/1/20-8/31/21).

Please visit our website for a list of donors who gave after 9/1/2021.

\$30,000-\$50,000

Marx Family Advised Fund at Aspen Community Foundation (ACF)*

\$20,000-\$29,999

Susan Taylor & Rob Pew*
Pitkin County Health & Human Services
Pitkin County Library

\$10,000-\$19,999

Isa Catto & Daniel Shaw/
Catto Shaw Foundation
Aspen Community Foundation (ACF)
Lisa Chiles & Sally Cole
The Austin Memorial Foundation
Jessica & John Fullerton*
Jody Guralnick & Michael Lipkin
Melony & Adam Lewis Advised Fund at ACF*
Nancy Magoon
MANAUS
Craig Melville/Mountain Chalet Aspen
The Louis & Harold Price Foundation
Wendy & Eric Schmidt
Jill Soffer/Our Part
Gail & Lenny "Boogie" Weinglass

\$5,000-\$9,999

The Honorable Madeleine K. Albright/
MAAK Foundation
Alpine Bank
Anschutz Family Foundation
Aspen Snowmass Sotheby's International Realty/
Susan Guggenheim Lodge
The Aspen Times**
City of Aspen
Jean Campbell & Patrick Morrissy*
Caring for Community Fund
Crawford Properties, LLC*
Diane & William Hunckler
James P. & Brenda S. Grusecki Family Foundation
Harriman Construction
A.V. Hunter Trust
Jill & Curtis Kaufman
Susan & Frederick Lodge*
Nance & Ramón José López
Lynn Nichols & Jim Gilchrist*
Kelley & Mark Purnell
Reese Henry & Company
Thurston Kitchen & Bath
Umbrella Roofing, Inc.
Adelaide & Michael Waters

\$3,000-\$4,999

Alpine Valley Services**
Aspen Public Radio**
Town of Basalt
Town of Carbondale
Ellen Beth Freedman
Cultural Diversity Fund at ACF
Julie Goldstein/Swaha Foundation
Janny Goss/Thendara Foundation
Obermeyer Wood Investment Counsel
Dorothy Reed/Thendara Foundation
Rotary Club of Aspen

\$1,000-\$2,999

Anonymous
Anderson Ranch Arts Center
Aspen Skiing Company Family Fund at ACF
Lara & Lenny Beaulieu*
Linda & Kenneth Bielinski
Michal Brimm & Michael McVoy/
Ernst & Wilma Martens Foundation
Teresa Booth & Timothy Brown
Kay & John Callison
John & Laurel Catto/
Alpenglow Foundation
Kim Chang & Jim Condit
Katherin & David Chase
Sarah Chase Shaw & Richard Shaw/
BF Foundation
MANAUS**
Lisa Chiles*
Jane & Bob Clark
Rita & Joel Cohen
Julie Comins & Gregory Pickrell*
Robert Cross
Patrick Curry*
Eagle Crest Nursery
Daly Property Services, Inc.
David Floria*
Frias Properties of Aspen
Susan & Addison Gardner
Stevie Gillman
Lori & Gary Harada*
Noelle & Cecil Hernandez
Idea Marketing, Inc.
Fred & Elli Iselin Foundation
Mike & Laura Kaplan
Advised Fund at ACF
Jane Kelly
Katie Kitchen & Paul Kovach*
Rosemarie Lavender
Karen Maloney & Robert Carpenter
Stephen McDonald/
Thurston Family Foundation

\$1,000-\$2,999 cont.

Laurie Michaels Advised Fund at ACF
Angelica Mojarro
Kat & James Moser
Nancy & Joseph Nevin
Ann Nichols
Catherine O'Connell & Fred Venrick*
Blanca & Cavanaugh O'Leary
Fonda Paterson
Barbara Reese
Anne Rickenbaugh
Sophie Schlumberger/
Savage Excavation
Jeanie & John Seybold
Sandy Smith
Judith Zee Steinberg & Paul Hoenmans
Heather Hicks Stumpf & Richard Stumpf
Timberline Bank
Natalie Travers*
Titan Digital**
U.S. Bank
Linda H. & Dennis H. Vaughn
Advised Fund at ACF
Alexandra Yajko & Donn Willins*

\$500-\$999

Anonymous (x3)
Aspen Tile & Bath Gallery
Gina Berko & David Fleisher
Jed Bernstein
Waas Campbell Rivera Johnson & Velasquez LLP
Dick Carter
Ruth Carver
Castaways Foundation
Betsy & James Chaffin
Sally Cole
Chelsea Congdon Brundige & James Brundige
Susan & John Cottle
Pamela Cumming
Sue Edelstein & Bill Spence
Fox-Rubin Family
Barbara Fretz
Andrea & Jim Gordon
Helene Gude & Gregor Kolpus*
henry & junior
Alexandra Halperin & Daniel Sadovsky*
Jennifer & Matthew Hamilton*
Catherine & Robert Harada
Jane & Dick Hart
Jaywalker Lodge

\$500-\$999 cont.

Sandy & George Kahle
KDNK**
Merry Keefe
Dori & Robert Libson
Ann & Randy Lipton
Peter McBride
Gail Mizner & Michael Kendrick
Marjory Musgrave & Frank Peters
Marcie & Robert Musser
Diana Nelson & John Atwater
Kiko Peña/Sopris Liquor & Wine
Pitkin County Library**
Polly Pollard
Kelli & Allen Questrom
Sara Ransford/
The Arches Foundation
Paul Riciputi
Karen & Yuani Ruiz*
Lynn Russell & Stone Davis
Dyna Mei Sanchez-Rimkus & Tobias Rimkus
Barbara K. & Mark A. Schmidt
Linda Schuman
Rachel & Anthony Sherman
Ellen & Morton Silver
Law Office of
Jennifer M. Smith, P. C.
Lisa & Ron Speaker
Patti Stranahan
Terumo BCT
Robin & Peter Van Domelen
Bob Ward
Lux Wellness Center**
Fiona & Randy Woods/
The Heart of Oak Foundation
Maggie Woods

\$250-\$499

Anonymous
A4 Architects
Gayle & Jonathan Armytage
Big Wrap
Lissa Ballinger
Christine Benedetti
Barbara & Bruce Berger
Jean & John Burks
CC's Café
Michéle & Jim Cardamone
Kim Coates
Charlie Cole
Mary & Peter Delany
Diane Doolittle
Lynne Feigenbaum
& Steven Wolff
Christine Ferer
Ellen Freedman & Auden Schendler
Amy & Barry Gordon

* Members of the English In Action American Dreamers Giving Circle (members make a three-year commitment at a substantial level).

For more information, visit www.englishinaction.org.

** In-kind donations (donors who gave both cash and in kind donations will have two listings).

lists continue >

\$250-\$499 cont.

Bunny & John Harrison
 Kristen Henry
 Judy Huston
 Sandy & Peter Johnson
 Jennifer & Matt Jones
 CP Kanipe
 Betsy Key
 Ann & Tom Korologos
 Kroger
 Kimberly Levin
 Abby A. & R. Fairleigh Lussy
 Martha F. Luttrell
 Julia Marshall/Mt. Daly Enterprises
 Brenda McCartney/Heirlooms
 Nancy Meinig
 Nasrin & Luis Menendez
 Hensley & James Peterson
 Sheryl Sabandal & Sean Fick
 Janet Schoeberlein
 Luky Seymour
 Clare & Steven Shane
 Donor Advised Fund
 Sandy & Stephen Stay
 Eden Steele & Bart Johnson*
 Regan Construction, Inc.
 Serranos Marble & Granite
 Shirley & Robert Stone
 Shelley Supplee
 Robin Tolan
 Karen Wing

\$100-\$249

Anonymous (x3)
 Aspen Alps Condominiums
 Thorsten Anderson
 Heidi & Erik Ahrenskeaff
 Jim Albert
 Tracy & Ben Anderson
 Tara Arcomano
 Kate Bacon & Chris Woods
 Basalt Quick Lube
 Dorothy Beehner
 Vivian & Norman Belmonte
 Rob Benedetti
 Sallie & Thomas Bernard
 Nell & Bill Birk
 Mary & Greg Bright
 Ross Brooks
 Jeffie Butler & Kevin Sheehan
 Michael Carron
 Third Street Center**
 Georgia Chamberlain &
 John Foulkrod
 Fr. Bert Chilson
 Consuelo Cota
 Robin Danell
 Mary Deacy
 Ann Denver
 Nohemí Díaz & Miguel Revilla
 Lisa Dirth
 Mary S. Dominick & Sven Coomer
 Ellen & Matt Dube
 Jocelyn & David Durrance
 Melissa Eisenstat
 Elyse Elliott & Jeremy Bernstein
 Olivia Emery & Michael Hassig
 Sally Faison

\$100-\$249 cont.

Julie & Dan Feuerborn
 Jim Finch
 Jill P. Fink
 Sistie Fischer
 Donna Fisher & Skip Behrhorst
 Jane & W. R. Frazer
 Amy & Rob French
 Leslieann Gallagher & Jack McKay
 Ree Gardner
 Wolf Gensch Construction
 Linda & Mark Giesecke
 Lari Goode & Mark Fischer
 Donna & Bernie Grauer
 Pam & Thomas Gray
 Joyce & Bill Gruenberg
 David Hamilton
 Kim Hamilton
 Angela Hanley & Danny Stone
 Marilyn Hill Harper
 Mary Ann & Jim Harris
 Susan & Michael Hartnett
 Jane Hendricks
 Amy & Ryan Honey
 Brooke A. Peterson Advised Fund
 at ACF
 Mark Howard
 Barbara Reid & David Hyman
 Rob Jankovsky
 Ann H. Johnson
 Sarah & Ben Kelly
 Wendy & Todd Kennedy
 Ellen T. Knous
 Karen Kribs
 Anne H. Lacy
 William Lipsey & Linda Girvin
 Eleanor Z. Lodge
 Judi & Bob Loubier
 Michele McClinton
 Holly McLain
 Carolyn Miller & Boots Ferguson
 Elizabeth & Josh Mondry
 Christine & Richard Montgomery
 Liz Nessen & Robert Shapiro
 Meredith & Charles Ogilby
 Jennifer O'Keeffe
 Thea & Rick Okin
 Debra Brooke Paparo
 Buzz Patten
 Marci & Robert Pattillo
 Doug Peate
 Dan Perlman
 Jeannie Perry
 Marjorie Perry
 Susan Philp
 Norma Portillo & José Ramos
 Jayne & Bill Poss
 Deborah Prinz & Larry Neher
 Zulma & Rogerio Ramos
 Emily & Ken Ransford
 The Ritvo Family Foundation
 Kim Scheuer
 Mimi Schlumberger
 Rachel Schmidt
 Ann Scott
 Margaret & Mike Simmons
 Lorraine & Pat Spector
 Clare Stocker & Chet Drieman

\$100-\$249 cont.

Lou & Raymond Stover
 Steve Stunda
 Karin Teague
 Laura Thielen & George Eldred
 Amy & Doug Throm
 Linda Vitti Herbst
 Ruth & Bob Wade
 Donna & Tom Ward
 Gayle Waterman
 Polly Whitcomb
 Katie Woods & Silvia Gujjarro
 Janis A. Wyandt
 Sue & Ted Zislis

UP TO \$99

Amazon Smiles
 Anonymous (x7)
 Jo-Anne Ahrens
 Angelina Anderson
 Gladys Arango Marcon
 Jacqueline & Dylan Balderson
 Mary Ballou
 Colleen & Pat Barill
 Marina Beadleston
 Amy Behrhorst
 Daniel Benavent
 Samuel Bernal
 Dana Berro
 Shannon Birzon
 Kitty Boone
 Magda Botello
 Sally Boughton
 Kimbo & Jason Schirato
 Sandra Cano
 Beth Cashdan
 Eva Silvia Castillo
 Liz and Mike Chapman
 Trish Chew
 Guadalupe Chiguil & Porfirio Revilla
 Nicole Christianson
 Cathy Click & Bernard Moffroid
 Susan Conklin
 Ashley & Mike Connolly
 Rosa & Oscar Contreras
 Diane Cooper
 Barbra Corcoran
 Emery Cowan & Campbell Morrissy
 Judy Schumacher
 Catherine Anne Couch
 Ann Kathleen Cox
 Sue & Christopher Coyle
 Candace Cross
 Caroline Deacy
 Sharon Dequine
 Cathy & Patrick Derby
 Carly Dominick-Sobol
 Drew Dougherty
 Christy Doyon
 Paul Dudley
 Susy Ellison & Marty Schlein
 Annie Farris
 Beatriz Ferrufino & Raul Centeno
 Marguerite Flett
 Anne & Phil Freedman
 Hilary Garnsey
 Sara Garton
 Alyson & Justin Gish

UP TO \$99 cont.

Ana Gomez
 Alison Gordon
 Jane Gross
 Alison M. Gwinn
 Tara & Mitch Haas
 Teresa Hall
 Katherine Hartley
 Robin Haugland
 Carol & Jud Hawk
 Chris Hazleton
 Leticia Hermosillo & Simón Perez
 Denise Hoogland
 Leslie Hopp
 Katie Hyman
 Michaela Idhammar
 Shael Johnson
 Deb Jones & John Katzaenberger
 Wewer & Steve Keohane
 Mary Jo Kimbrough
 Penny Kinsman
 Nancy & Greg Klaiber
 Carolyn Kleban
 Peg Klein
 Kerry Kleisner
 Amy Laha
 Denison Levy
 Soozie Lindbloom
 Laurie Loeb
 Estela Lopez Gudiño & Martin Garcia
 Alicia Magana
 Christy Mahon
 Erin Mattice
 Deepa McCauley
 Charlotte & Michael McLain
 Lupe Melendez
 Liza Mitchell
 Rosa Morfin
 Sandy & Lee Mulcahy
 Lauren & Mark Munger
 Rebecca Musselman
 Virginia Newton
 Nicole Nez
 Steve Okeson
 Rosa Maria Orellana
 Karen Peirson
 Carla & Eric Peltonen
 Nancy Peterson
 Sue & Robert Pietzrak
 Dan Pittz
 Rebecca Polan
 Renee Prince
 Ana Quiceno
 Nancy Rappaport
 Jillene Rector
 Rebekah Reed
 Deb Rice
 Ellen Rieder
 Enid Ritchy
 Lucie Rivière Melvin
 Susan Rutledge
 Matt Scherr
 Tamara Schischa
 Ingrid Schmidt
 Eran Schreiber
 Nina Selsor
 Lee Shainis
 Barbara Shapiro

UP TO \$99 cont.

Elizabeth & Sloan Shoemaker
 Christi & Eric Small
 Stephen Spicer
 Alice Steindler
 Jill Steindler
 Jennifer Tempest
 Caroline Tory
 Melina Valsecia
 Jenia Walter
 Bill Weidman
 Anne Whetzel
 Casey White
 Tyrolean Lodge
 Suzanne Wolff & Gary Tennenbaum
 Kim Worline
 Beth Wysong
 Aimee & Luis Yllanes
 Maria Zelaya

HONORARY GIFTS

In honor of Daniel Benavent
Dorothy Beehner

In honor of Lara Beaulieu
Estela Lopez Gudiño

In honor of Jean Campbell
Deborah Prinz & Larry Neher

In honor of Elmer Canales
Holly McLain

In honor of Miguel Carballo
Sandy & Peter Johnson

In honor of Lisa Chiles
Lynn Nichols & Jim Gilchrist

In honor of Julie Comins
Karin Teague

In honor of Helena & Miguel Delasala
Anonymous

In honor of Shinta Damayanti
Tara Arcomano
Kim Scheuer

In honor of Bella Fabela
Laurie Loeb

In honor of Julie Fox-Rubin
Karin Teague

In honor of Julie Goldstein
Karin Teague

In honor of Amy & Barry Gordon
Susan Conklin

In honor of Jane Gross
Nina Selsor

In honor of Angela Hanley
Shirley & Robert Stone

In honor of Noelle & Cecil Hernandez
Andrea & Jim Gordon

In honor of Bennett Jones
Jennifer & Matt Jones

In honor of Luz & Robert Kyncl
Susan Lodge

In honor of Ann & Randy Lipton
Christine Ferer

In honor of Susan Lodge
Eleanor Z. Lodge

In honor of Veronica Margain
Sandy & Peter Johnson

In honor of Tatiana Alejandra Medina
Jill Steindler

In honor of Lupe Melendez
Sarah Kelly

In honor of Emily & Joe Metz
Carly Dominick-Sobol

In honor of Liz Nessen & Robert Shapiro
Barbara Shapiro

In honor of Kristi Nicholls
Nancy Peterson

In honor of Ann Nichols
Nance & Ramón José López

In honor of Lynn Nichols
Kay & John Callison
Caroline Deacy
Jim Gilchrist
Nance & Ramón José López
Ann Nichols

In honor of Simón Perez
Charlotte & Michael McLain

In honor of Polly Pollard
Estela Lopez Gudiño
Christy Mahon

In honor of Neil Ross
Ellen Rieder

In honor of Ellen Rieder
Polly Pollard

In honor of Rachel Schmidt
Barbara K. & Mark A. Schmidt

In honor of Hilary Stunda
Steve Stunda

In honor of Caroline Tory
Anonymous

In honor of Natalie Travers
Anne H. Lacy

In honor of Maria Zelaya
Nell & Bill Birk

In memory of Chris Faison
Trish Chew

In memory of Albie Kern
Sandy Smith

In memory of Bud Mulcahy
Sandy & Lee Mulcahy

In memory of Ronald Rouse
Janis A. Wyandt

In memory of Bill Schoeberlein
Heidi & Erik Ahrenskeaff

Please forgive any omissions or errors

ENGLISH IN ACTION IS A WELCOMING COMMUNITY ORGANIZATION THAT BELONGS TO US ALL.

Please join us again in 2022 by becoming a volunteer, a monthly donor, or joining our American Dreamer's giving circle.

Online gifts can be made at www.englishinaction.org.

OUR VOLUNTEERS

“Never underestimate your ability to make someone else’s life better – even if you never know it.”

– GREG LOUGANIS

ENGLISH IN ACTION THANKS OUR AMAZING VOLUNTEERS!

(September 1, 2020 – August 31, 2021 Volunteers)

Martha Aarons	Catherine Derby	Emery Holton	Shannon Meyer	Linda Schuman
Gerald Alpern	Holly DeWire	Steve Hopkins	Angelica Mojarro	Ruben Schwart
Tait Andersen	Drew Dougherty	Mark Howard	Susanne Morrison	Carole Sharp
Ben Anderson	Hilary Duchein	Robert Hubbell**	Patrick Morrissy	Diane Sherman
Laura Anderson	Jocelyn Durrance	Sharon Huber	Julia Morton	Suzuho Shimasaki
Bronwyn Anglin	Sue Edelstein	Sierra Jeter	James Moser	Mike Simmons
Jacqueline Balderson	Melissa Eisenstat	Peter Johnson	Aaron Munch	Laura Smith
Lindsay Ball	Susy Ellison	Sandy Johnson	Tim Mutrie	Sandra Smith
Denali Barron	Katie Fales	Bennett Jones	Lynn Nichols**	Holly Snyder
Lara Beaulieu	Lynne Feigenbaum	Carolyn W. Kane	Catherine O’Connell**	Julie Sonson
Daniel Benavent	Claudio Feler	Eleanor Kaufman	Jennifer O’Keefe	Katie Stewart
Eleanor Bennett	Dan Feuerborn	Merry Keefe	Jane Pargiter	Martin Suthren
Susan Bernard	Julie Feuerborn	Sarah Kelly	Andrew Parrott	Dana (Ko) Taekyung
Jed Bernstein	Helga Fisch	Sarah Kemme	Feenagh O’Donnell Pax	Julia Tallmadge
Vanessa Biebl	Tom Fitzpatrick	Betsy Key	Rich Pearce	Laura Thielen
Nell Birk	Robin Fitzpatrick	Jo King	Carla Peltonen	Joan Tidwell
Clara Blakely	David Floria**	Peg Klein	Tom Penzel	Sara Tie
Julie Bomersback	Linnea Fong	Kerry Kleisner	Wendy Perkins	Caroline Tory
Darby Brown	Amy French	Martha Kliebert	Jeannie Perry	Sarah Tory
Timothy Brown	John Fullerton	Chris Klingelheber	Jessica Peterson	Veronica Vergara
Debbie Bruell	Noel Gannett	Kathryn Koch	Nancy Peterson	Tysiatchnaia
Jean Burks	Hilary Garnsey	Klaus Kocher	Kirsten Petre McDaniel	Barbara Uboe
John Burks	Kiara Gonzalez	Eric Lamb	Dan Pittz	Annie Uyehara
Maureen Callahan	Sophia Greiper	Rae Lampe	Polly Pollard	Heidi Vargas
Jean Campbell**	Jane Gross	Rosemarie Lavender	Steve Prudden	Deirdre Venables
Diana Cardenas*	Estela Lopez Gudiño*	Courtney Lippman	Lee Pruitt	Jordan Vogt
Elizabeth Caris	Bob Guion	Susan Lodge**	John Putnam	Ann Vores
Sarah Chase Shaw	Angela Hanley	Laurie Loeb	Gayle Quaranta LaCroix	Libby Wolfe Walters
Lisa Chiles**	Gary Harada**	Erin Loughlin	Sky Quarto	William Weidman
Susan Christman	Marilyn Hill Harper	Shelley Lundh	Kevin Rayes	Polly Whitcomb
Eric Cohen	Bunny Harrison	Allie Macciomei	Catherine Reagan	JT Williams
Jill Cohen	Jane Hart	Christy Mahon	Paula Rhodes	Kristina Wohl
Julie Comins**	Michael Hartnett	Stephanie Mahon	Renee Ritchie	Steven Wolff
Oscar Contreras	Susan Hartnett	Laura Makar	Enid Ritchy	Dan Wright
Maria Cook	Robin Haugland	Sierra Malia Fransen	Helen Rubenstein	John Wyman
Richard Cornelius	Carol Hawk	Mikki Mallory	Lynn Russell	Sarah Yoon
Susan Cottle	Chris Hazleton	Lincoln Manuel	Martha Rybak	Sue Zislis
Pam Cumming	Jean-Marie Hegarty	Linda Maslow	Veronica Sacur	
Robin Danell	Meg Hendricks	Margaret Mathers	Suzanne Scheer	
Megan Davis	Erin Henrichs	Michele McClinton	Kim Scheuer	
Isabel Day	Cecil Hernandez	David McDaniel	Rachel Schmidt	
Alex DeGolia	Will Hodges	Carly McGowan	Janet Schoeberlein	
Sharon Dequine	Tracy Holcombe	Michael McLain	Judy Schumacher	

*Student or former student
**Board member (or former)

WE ARE ALWAYS IN NEED OF NEW VOLUNTEER TUTORS. Learn more at englishinaction.org/volunteer

COMMUNITY PARTNERS

3rd Street Center	Carbondale Branch Library	Smith Immigration
Anderson Ranch Arts Center	Governor Polis Vaccines for All	Stepping Stones
Aspen Art Museum	Intercambio: Uniting Communities	TACAW (The Arts Campus at Willits)
Aspen Center for Environmental Studies	La Medichi	The Art Base
Aspen Skiing Company	Mobile Intercultural Resource Alliance (MIRA)	Theatre Aspen
Audubon Rockies	Mountain Voices Project	Valley Settlement
Basalt Regional Library	Mountain West Gives	Voces Unidas
Colorado Mountain College	National Immigration Forum	We-Cycle
Colorado Rocky Mountain School	Pitkin County Library	Writ Large & Alya Howe’s
Colorado Wild Public Lands	Power the Comeback	Performing Arts Umbrella